

THE WORLD HERITAGE APPLICATION PROCESS OF THE CITY OF ÉVORA: THE PUBLIC INFORMATION AND INVOLVEMENT¹

El proceso de candidatura de la ciudad de Évora a Patrimonio Mundial: información e implicación de la comunidad

Maria Ana Bernardo (1) Ana Cardoso de Matos (2)

(1) Universidade de Évora - CIDEHUS, Portugal

(2) Universidade de Évora - CIDEHUS, Portugal

ABSTRACT

After the establishment of democracy in Portugal, in 1974, local government has taken on the task of bringing basic sanitation, piped water and electricity to the populations in many localities of the country.

In the city of Évora, several houses of the Historic Center and neighboring districts required some of these infrastructures. Therefore, it became apparent that the residents of the old city tended to move to new neighborhoods, where they could find better housing conditions and less degraded buildings.

It was in this context that the city council began to "work out a plan for the recovery of the city, known as the Historic Center Recovery Program, which the main purpose is [was] to defend and improve the cultural and architectural heritage of the ancient Évora", (*Diário Popular*, 23 July, 1981, p.4).

The development of the project culminated in the inscription of the Historic Center of Évora in the list of the UNESCO World Heritage, on November 26, 1986.

Between 1981 and 1986, Évora city council developed a set of initiatives and experiences that have been documented in several news and articles published in newspapers and magazines. Based on the analysis of these documents, our paper examines the process of communication, dissemination, and the popular involvement in the dynamics and initiatives promoted by the city council, in order to recognize the universal value of the Historic Centre of Évora.

KEY WORDS: World Heritage, Historic Centre, Press, Évora, Portugal

RESUMEN

Con la instauración de la democracia en Portugal en 1974 los gobiernos locales comenzaron a tener competencias en infraestructuras, motivo por el que se iniciaron trabajos de instalación de saneamiento, abastecimiento y electricidad en numerosas áreas del país en las que todavía aquellas eran escasas.

En la ciudad de Évora diversas viviendas del centro histórico y de los barrios limítrofes carecían de algunas de estas infraestructuras. Además, se percibía que los residentes de la ciudad antigua tendían a desplazarse hacia los nuevos barrios donde encontraban mejores condiciones de habitabilidad y edificios menos degradados.

En este contexto, el municipio comenzó a «trabajar en un plan de recuperación de la ciudad, conocido como "Programa de Recuperación del Centro Histórico", cuya finalidad

¹This paper is written in the context of the project CIDEHUS - UID/HIS/00057/2013 (POCI-01-0145-FEDER-007702)

principal era defender y mejorar el patrimonio cultural y arquitectónico de la Évora antigua (Diario Popular, 23 de julio de 1981).

El desarrollo de este proyecto culminó con la inscripción del centro histórico de Évora en la lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO, el 26 de noviembre de 1986.

Entre 1981 y 1986 el Ayuntamiento de Évora desarrolló un conjunto de iniciativas y de experiencias que quedaron documentadas en múltiples noticias y artículos divulgados en periódicos y revistas.

Con base al análisis de estos documentos, el presente estudio cuestiona la importancia de la comunicación, divulgación e implicación de la sociedad en las acciones promovidas por el Ayuntamiento de Évora con el objetivo de que se reconociera el valor universal del Centro Histórico de Évora.

PALABRAS CLAVE: *Patrimonio Mundial, Centro Histórico, Prensa, Évora, Portugal*

INTRODUCCIÓN

En la reunión de noviembre de 1986, el *Bureau* del Comité del Patrimonio Mundial nombró al Centro Histórico de Évora Patrimonio de la Humanidad².

El conjunto urbano clasificado corresponde a un área de 107 hectáreas, rodeada por un perímetro amurallado que se remonta al período medieval, con más de 3 kilómetros de extensión. Permanece desde entonces como uno de los mayores conjuntos urbanos históricos que integran la lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO.

El reconocimiento de los valores universales del Centro Histórico de Évora fue el resultado de un proceso iniciado por el Ayuntamiento de Évora a principios de la década de 1980.

Fueron diversos los factores que ayudan a subrayar la especificidad del marco de acción del municipio que culminó en el proceso de la candidatura.

Por un lado, la instauración del régimen democrático, en 1974, dotó al poder local de competencias en gestión urbana y en la ordenación del territorio, que hasta entonces no estaban a su alcance. Esta situación permitió a los municipios instaurar políticas públicas de viviendas e infraestructuras que tenían como objetivo principal la mejora de las condiciones de vida de sus habitantes.

Por otro lado, desde los años 60' del siglo XX, la zona histórica de Évora, situada intramuros, perdía habitantes. Las nuevas urbanizaciones circundantes, muchas de ellas clandestinas, se expandían y acogían tanto a la población oriunda de las zonas rurales como a la que abandonaba el centro histórico.

Se percibió además una notable continuidad en la orientación política del ejecutivo municipal de Évora, ya que desde las primeras elecciones municipales de la democracia portuguesa el ganador fue de manera reiterada el Partido Comunista Portugués - que permaneció en el poder hasta principios de 2002.

Cabe señalar también que Portugal se unió a la lista del Patrimonio Mundial por primera vez en 1983, con la inscripción simultánea del Convento de Cristo en Tomar, del Monasterio de Batalha, del Monasterio de los Jerónimos y de la Torre de Belem en Lisboa, así como por el Centro de la ciudad de Angra do Heroísmo, en las Azores.

Fue en este nuevo marco institucional y político nacional y en un período que el tema del Patrimonio Mundial era todavía una relativa novedad para el país cuando, a lo largo de

² Basándose en sus criterios, la UNESCO consideró que el paisaje urbano del centro histórico de Évora era un testimonio excepcional de la influencia de la arquitectura portuguesa en Brasil, especialmente en el centro histórico de la Bahía (ii); y el centro histórico de Évora era el ejemplo que mejor representaba la Edad de Oro de la historia de Portugal después de la destrucción de Lisboa por el terremoto de 1755 (iv). (*Description of the Historic Centre of Évora*, UNESCO – World Heritage List, 1986).

cinco años, el ejecutivo municipal de Évora desarrolló diversas acciones para el reconocimiento del valor histórico de la ciudad.

Considerando las circunstancias referidas, el presente estudio tiene como objetivo identificar y analizar estas acciones, sus propósitos, así como sus actores y destinatarios.

El caso de Évora ha sido estudiado por diversos autores, sobre todo con incidencia en la vertiente urbanística (Boavida-Portugal, 2003; Carvalho 1986; Guerreiro 1987, Marchand 1981; Miranda 2014; Simplício 1995, 2013; Sousa, 2006; Valente 1985; Ventura e Silva 1983).

La presente propuesta de análisis parte de una perspectiva histórica e incide en dos de las directrices internacionales en materia de buenas prácticas en Patrimonio: la información y la comunicación sobre los procesos; y la participación ciudadana.

En noviembre de 1868 la Resolución del Consejo de Europa, relativa a los principios y métodos de conservación y reanimación de los lugares y conjuntos de interés histórico, consideró que la rehabilitación debía tener un valor educativo y aconsejó que se garantizara la cooperación entre las partes interesadas en el sentido de desarrollar, interesar y movilizar a la opinión pública.

La Convención de la UNESCO para la Protección del Patrimonio Mundial, de 1972, recomendó la creación de programas educativos y de información que concienciaran al público en lo que respecta al patrimonio.

La recomendación sobre el Paisaje Urbano Histórico, de 2011, hizo referencia a la necesidad de crear instrumentos de participación ciudadana e insistió en la pertinencia del uso de las tecnologías de la información y comunicación para registrar, comprender y explicar la complejidad de las áreas urbanas y de sus diferentes elementos, involucrando las comunidades, los responsables políticos y los círculos de profesionales y administradores.

Para analizar en qué medida el proceso desarrollado por el Ayuntamiento de Évora entre 1981 y 1986 incorporó las orientaciones de los textos internacionales, y para sostener que aún hoy puede ser estudiado como un ejemplo de buenas prácticas, usamos como principal recurso documental las noticias y artículos publicados en la prensa portuguesa. Se recogen doscientas sesenta y siete noticias y artículos, entre periódicos y revistas tanto de ámbito local como nacional³.

Los documentos recogidos tienen una pertinencia que les resulta de ser al mismo tiempo lo resultado y elementos integrantes del proceso que culminó en la clasificación de la ciudad de Évora como Patrimonio Mundial.

El texto siguiente se organiza en secciones, en función de nuestra propuesta de interpretación de las diferentes fases del proceso. Cada una de ellas corresponde a una cronología que subraya la evolución y los aspectos más relevantes del desarrollo del proceso de candidatura de la ciudad de Évora a la UNESCO.

EL PROYECTO DE 'RECUPERACIÓN DEL CENTRO HISTÓRICO' (1981 – 1982)

Las primeras informaciones surgidas en la prensa sobre el proceso aparecieron en 1981 y, en términos relativos, han sido poco numerosas. La primera referencia recopilada corresponde a la información que el municipio hizo llegar a una agencia de noticias y que ésta transfirió al periódico *Diário Popular*, que la publicó.

Ahí se afirmaba que el Ayuntamiento estaba *trabajando en* “um plano de recuperação da cidade, conhecido como Programa de Recuperação do Centro Histórico, cuja finalidade principal é defender e melhorar o património cultural e arquitectónico da Évora antiga”⁴. Se afirmaba también que, para ejecutar el programa, un grupo de jóvenes estaba realizando una encuesta casa a casa, a fin de establecer dónde y cómo se podría intervenir para mejorar las

³La lista correspondiente a los títulos de las noticias y artículos recopilados, la fecha de los mismos y la revista están disponibles en *Évora: de Cidade Museu a Património da Humanidade – Testemunhos na Imprensa, 2007*.

⁴ “un plan de recuperación de la ciudad, conocido como Programa de Recuperación del Centro Histórico, cuya finalidad principal era defender y mejorar el patrimonio cultural y arquitectónico de la Évora antigua” (traducido).

condiciones de vida de las poblaciones de la ciudad (*Diário Popular*, el 23 de julio, 1981, p. 16).

Tomando como base los datos recogidos se elaboró el Plan de Recuperación del Centro Histórico que contemplaba, genéricamente, los siguientes objetivos: recuperar el tejido urbano intramuros; mejorar las condiciones de habitabilidad de los alojamientos; preservar su patrimonio histórico-cultural; revitalizar y humanizar los espacios públicos; crear una oficina de apoyo al programa de información (Oliveira, 2003).

También a finales de 1981, en una posición muy discreta en una de las páginas del diario *Correio da Manhã*, surgía la noticia de la participación de una delegación de la municipalidad de Évora, encabezada por el presidente del Ayuntamiento de la época, en un encuentro sobre ciudades históricas en Europa realizado en Friburgo, Suiza⁵.

Esta delegación hacía un balance muy positivo de su participación, ya que la misma, según la nota de prensa, había abierto nuevas perspectivas en cuanto a apoyos técnicos y financieros internacionales, a partir de los contactos establecidos (*Correio da Manhã*, el 5 de diciembre, 1981, p.7).

A principios de 1982, el plan de actividades del Ayuntamiento en el que se describía las inversiones previstas para ese año, en una de sus partidas se incluía la "Recuperación del Centro Histórico", en la que se contemplaban varias medidas. Entre ellas se pueden destacar las siguientes: la recuperación del Largo do Chão das Covas y los edificios de la da Rua das Fontes, la mejora del Teatro García de Rezende y el mercado municipal, la conclusión del plano de circulación y transportes con cambios en el tránsito de vehículos por la ciudad intramuros, la construcción de kioscos para vendedores y la instalación de una terraza en la Praça do Geraldo (*O Diário*, el 21 de enero, 1982, p.4).

A finales de ese mismo año, en el balance de actividad referida a la resolución de los problemas básicos del ayuntamiento, así como a la agenda de los trabajos para el año siguiente, una vez más, se incluía la recuperación del Centro Histórico con diferentes medidas que apuntaban sobre diferentes intervenciones en varios puntos de la ciudad antigua así como la previsión de la recuperación de las viviendas que se encontraran en mal estado de conservación (*Diário do Alentejo* el 2 de diciembre, 1982, pp 4-5).

El *Diário do Alentejo* revelaba que el municipio pretendía llevar a cabo a través del Núcleo del Centro Histórico, creado en 1982, un mini-seminario sobre la "Defensa y Recuperación de los Centros Históricos". En el mismo periódico se destacaba el homenaje que el Presidente de la República y la el Ayuntamiento de Évora prestaban a Túlio Espanca⁶, por una vida dedicada al estudio, inventario y divulgación de los valores culturales alentejanos.

En nuestra interpretación, la etapa comprendida entre 1981 y 1982 se caracteriza por la creciente individualización de la cuestión del Centro Histórico en el contexto de la acción municipal, y por el propósito de hacer pasar este aspecto a la opinión pública, particularmente a través de la prensa. Es también con esta intención en la que se enmarca la realización del festival "Évora, los pueblos y las artes", apoyado por la Dirección General de Turismo, que se celebró en Évora por primera vez en septiembre de 1982. Aunque los artículos cotejados no establecen una relación explícita entre este evento y el mencionado "Proyecto de Recuperación del Centro Histórico", bajo nuestro punto de vista éste se representaba como una vertiente más entre el conjunto de medidas desarrolladas por el municipio para reafirmar y difundir junto al público, la imagen de Évora como ciudad histórica y de cultura.

Los aspectos más relevantes de esta primera etapa del proceso se sintetizan en los siguientes enunciados:

- Individualización de la cuestión Centro Histórico en el marco de la acción política y administrativa del municipio *eborense*;

⁵ La ciudad de Fribourg era, en la época, la sede de la Comisión Federal de los Monumentos Históricos de Suiza.

⁶ Túlio Espanca (1913-1993), estudioso que dedicó parte de su vida a la investigación en el campo de la Historia y de la Historia de Arte, dejó una obra ineludible para quien pretenda conocer un poco mejor la historia y el Patrimonio Artístico del Alentejo, y de Évora en particular (Serrão, 1994; Branco, 2007).

- Insistencia en la necesidad de recuperación patrimonial de la ciudad antigua mediante intervenciones que tenían como objetivo la mejora de las condiciones de vida de las poblaciones residentes, en su mayoría anciana y con escasos recursos económicos, para responder a la creciente salida de habitantes de esta zona de la ciudad;

- Percepción de que la concreción de tales propósitos exigía conocimientos, apoyos técnicos, institucionales y financieros a los que el Ayuntamiento aisladamente no podía responder.

Para encuadrar los diversos frentes de acción en relación con el Centro Histórico, el Ayuntamiento creó un nuevo servicio en su organigrama administrativo: el Gabinete del Núcleo del Centro Histórico, con un cuadro de personal propio y autónomo (Branco, 1988). En adelante, las poblaciones residentes y el público en general pasarían a disponer de un servicio específicamente orientado a la resolución de problemas en la ciudad intramuros.

ACCIONES EN EL TERRENO Y APOYOS INSTITUCIONALES (1983 – 1984)

Esta segunda fase del proceso se distingue de la anterior, especialmente por el mayor número de informaciones relativas al proceso de "Recuperación del Centro Histórico" difundidas en la prensa.

Para el período anterior se recabó un total de dieciséis informaciones, pero entre 1983 y 1984 se contabilizaron cerca de un centenar de noticias y artículos publicados en diarios locales y nacionales. Eran noticias, en muchos casos repetidas, sobre acciones o acontecimientos que iban a realizarse o que ya habían transcurrido⁷.

La actividad del municipio Évora en el marco del "Proyecto de Rehabilitación del Centro Histórico" se convirtió así en un tema recurrente en los periódicos portugueses de ese momento. Este hecho contribuiría al creciente reconocimiento / enraizamiento del proceso ante la opinión pública y dotaba al municipio de una mayor legitimidad en relación con las medidas que desarrollaba o pretendía desarrollarse.

En el plano de lo que designamos como acciones sobre el terreno, es decir, medidas específicas y efectivas para la recuperación y mejora del patrimonio edificado del Centro Histórico de Évora, se destacan algunas que se consideraron particularmente ilustrativas del empeño del municipio respecto a ese objetivo.

Entre febrero y marzo de 1983, la campaña "Casa Caiada" dio lugar a la publicación de numerosos informes en varios periódicos portugueses. Una noción más precisa del contenido de este programa queda evidente en la transcripción siguiente: "A Câmara Municipal vai lançar, pela segunda vez, um programa de caiação das fachadas dos prédios. A acção [...] pretende promover a caiação atempada dos edifícios, a fim de obstar á degradação dos rebocos. A Câmara assegura apoios aos proprietários ou inquilinos de menores recursos financeiros" (*Diário Popular*, el 25 de febrero, 1983, p.12)⁸.

La prensa registró también la acción desarrollada por el municipio para la recuperación de carpinterías de madera y la concomitante prohibición del uso del aluminio en el centro histórico: "A Câmara Municipal desta cidade congratula-se com a compreensão e o empenho com que alguns organismos públicos, nomeadamente a Casa Pia de Évora e o Círculo de

⁷ Por citar un ejemplo, sólo en el mes de enero de 1983 salieron en dieciocho periódicos, unos locales y otros nacionales, diferentes noticias cuyo título mencionaba la "Recuperación del Centro Histórico de Évora". En algunos casos en el título se daba cuenta del apoyo de la UNESCO y del Consejo de Europa a todo el proceso. Disponible en *Évora: (Évora: de Cidade Museu a Património da Humanidade – Testemunhos na Imprensa, 2007)*.

⁸ "El Ayuntamiento va a lanzar, por segunda vez, un programa de encalado de las fachadas de los bloques. La acción [...] pretende promover el encalado de los edificios con el fin de evitar la degradación de los revocos. El Ayuntamiento asegura apoyos a los propietarios o inquilinos de menores recursos financieros" (traducido).

Leitores, tem vindo a aceitar a postura municipal que proíbe a aplicação do alumínio em toda a zona dentro das muralhas” (Defesa, el 30 de marzo, 1983, p.3)⁹.

Fue también a través de la prensa que el Ayuntamiento de Évora apeló a la población para enviar al municipio las fotografías y postales antiguas sobre la ciudad: “Tem postais ou fotografias antigas? Então colabore no programa de recuperação do Centro Histórico de Évora! Com este lema está a Câmara Municipal, através do núcleo do Centro Histórico, interessada em recolher testemunhos do passado de Évora, nomeadamente fotografias, brochuras [...] Esta é uma forma de cada eborense poder contribuir directamente para a recuperação do centro histórico da sua cidade” (*Diário do Alentejo*, el 16 de julio, 1983, p. 3)¹⁰. Era la fase embrionaria del proceso que culminó en la creación del actual Archivo Fotográfico del Ayuntamiento de Évora.

Entre otras acciones promovidas por el municipio se cuentan el lanzamiento de un premio para distinguir el mejor proyecto de recuperación de viviendas en el Centro Histórico (*Diário Popular*, el 23 de marzo, 1985, p.8) y el acuerdo con la Caixa Geral de Depósitos, una entidad bancaria, con el que se establecería una línea de crédito destinada al apoyo de la recuperación de edificios también situados en el Centro Histórico (*Notícias d'Évora*, el 9 de agosto, 1985, p.3).

Otras actividades denotan claramente la búsqueda de apoyos institucionales con miras a la consolidación del proceso de Recuperación del Centro Histórico que el municipio estaba desarrollando.

En 1983, el periódico *O Diário*, en un artículo de página entera, hablaba de la "Preservación del Centro Histórico de la vieja ciudad de Sertório" divulgando que el Consejo de Europa apoyaba a la Câmara en la recuperación y preservación del Centro Histórico.



Figura 1: El Ayuntamiento de Évora y la UNESCO recuperan barrio moro
(*O Diário*, el 21 de julio, 1982, p. 2)

⁹ "El Ayuntamiento de esta ciudad se congratula por la comprensión y el compromiso con los que algunos organismos públicos, en particular la Casa Pia de Évora y el Círculo de Lectores, han aceptado la postura municipal que prohíbe la aplicación del aluminio en la zona dentro de las murallas" (traducido).

¹⁰ "Tiene postales o fotografías antiguas? ¡Entonces, colabore en el programa de recuperación del Centro Histórico de Évora! Con este lema está el Ayuntamiento, a través del núcleo del Centro Histórico, interesado en recoger testimonios del pasado de Évora, en particular fotografías, folletos [...] Esta es la forma con la que cada eborense podrá contribuir directamente en la recuperación del centro histórico de su ciudad" (traducido)

El periódico adelantaba, además, que la UNESCO sería la primera organización internacional en apoyar el trabajo de ese municipio y que iría a efectuar un contrato con el Ayuntamiento *eborense* para que este pudiera contratar a los técnicos portugueses necesarios para la ejecución del proyecto. Este mismo periódico remontaba a 1982 el interés y el apoyo de estos dos organismos internacionales vinculados a la defensa del Patrimonio por el caso de Évora y enumeraba otro ejemplo por el que la ciudad de Évora despertara especial interés más allá de las fronteras. El periódico se reportaba al Premio Europeo de Conservación de Monumentos Históricos atribuido a Túlio Espanca, aquel mismo año, por la Fundación FVS de Hamburgo (*O Diário*, el 30 de enero, 1983, p.16).

También en 1983, el Centro Nacional de Cultura¹¹ dio el aval al programa de recuperación del Centro Histórico desarrollado por el municipio *eborense* al realizar una visita a Évora que dio lugar a un extenso artículo publicado en un semanario de referencia (*O Jornal*, el 16 de diciembre, 1983, p.20-22).

En esa misma época el caso *eborense* fue también estudiado y debatido en coloquios y congresos y divulgado en publicaciones ligadas a los problemas urbanos de ciudades con centros históricos (Ventura & Silva, 1983a, 1983b).

Entre el 18 y el 25 de mayo varios periódicos también informaron del interés que despertó la experiencia *eborense* en el mundo académico internacional, al dar noticias de la visita a Portugal de un grupo de estudiantes de la Universidad de Edimburgo (Escocia) para realizar un estudio de Évora, en el ámbito del Máster en Urbanismo y Planificación Urbana que desarrollaban en aquella universidad (Évora: de Cidade Museu a Património da Humanidade – Testemunhos na Imprensa, 2007).

Pero estas acciones de divulgación y búsqueda de apoyos institucionales adquirirán una particular visibilidad con la realización de un "Atelier" y de un "Mini-Seminario" en el propio local en el que se estaba desarrollando la experiencia de recuperación de algunas viviendas - el Largo do Chão das Covas. En ese encuentro, realizado con el apoyo y representación de la Unesco y la presencia de dos técnicos extranjeros, participaron varios municipios y diversos servicios del Estado vinculados al Ministerio de Obras Públicas y a la Secretaría de Estado del Ambiente, así como a la Universidad de Évora, Escuela de Bellas Artes de Porto, *Caixa Geral de Depósitos* y diversas empresas ligadas a la construcción civil (Évora: de Cidade Museu a Património da Humanidade – Testemunhos na Imprensa, 2007).

El Ayuntamiento proseguía así en su intento de dar a conocer y captar apoyos para el proceso de recuperación del Centro Histórico de Évora entre los diversos sectores de la sociedad portuguesa: la sociedad civil, universidades, agencias estatales relacionadas con la promoción del patrimonio y la gestión urbana, entidades financieras y empresariales.

En lo que concierne a los apoyos internacionales de organismos vinculados a la defensa y promoción del patrimonio, las noticias transmitidas en la prensa a lo largo de 1983 y, sobre todo, a lo largo de 1984, evidencian el propósito del municipio para captar tales apoyos, así como su divulgación entre el público portugués. Los títulos que a continuación enumeramos están lejos de incluir todas las referencias recogidas en la prensa portuguesa entre 1983 y 1984 relativas a los apoyos internacionales que el Ayuntamiento de Évora recogió para su proyecto de recuperación del Centro de Histórico. Ellos son sólo un ejemplo de la acción sistemática de la línea de actuación del municipio de Évora en relación con la divulgación en la prensa portuguesa del apoyo internacional.

¹¹ El Centro Nacional de Cultura (CNC) es una Asociación Cultural fundada en 1945 como un espacio de encuentro y de diálogo entre los diversos sectores políticos e ideológicos, en defensa de una cultura libre y pluridisciplinar. Desde el 25 de abril de 1974, el CNC se ha esforzado por transmitir una noción de cultura sin fronteras, ya sea disciplinaria o geográfica (Centro Nacional de Cultura, 2018).

Noticias de prensa sobre los apoyos internacionales al Proyecto de Recuperación del Centro Histórico de Évora (1983-1984)

Periódico	Fecha	Título de la noticia
<i>Diário do Alentejo</i>	30.09.1983	"Alfred Schmid: Centro Histórico de Évora deve merecer apoio internacional" / Alfred Schmid: Centro Histórico de Évora debe merecer apoyo internacional
<i>Jornal de Notícias</i>	02.10.1983	"Centro Histórico de Évora tem valor Europeu" / Centro Histórico de Évora tiene valor Europeo"
<i>Diário Popular</i>	12.10.1983	"Conselho da Europa avalia Centro Histórico de Évora / El Consejo de Europa evalúa el Centro Histórico de Évora
<i>Diário de Notícias</i>	07.12.1983	"Com o apoio da UNESCO e do Conselho da Europa – Évora recupera casas degradadas no perímetro da muralha fernandina" / Con el apoyo de la UNESCO y del Consejo de Europa - Évora recupera casas degradadas en el perímetro de la muralla fernandina
<i>O Diário</i>	14.09.1984	"Câmara Municipal de Évora e UNESCO preparam programa sobre questões de ordenamento" / "Ayuntamiento de Évora y UNESCO preparan programa sobre cuestiones de ordenamiento"
<i>Correio da Manhã</i>	16.09.1984	"De visita a Évora – Delegação da UNESCO propôs um estudo da zona extra-muros" / De visita a Évora - Delegación de la UNESCO propuso un estudio de la zona extramuros
<i>Notícias d'Évora</i>	16.09.1984	"Técnicos do Conselho da Europa Estudam Centro Histórico de Évora" / Técnicos del Consejo de Europa estudian Centro Histórico de Évora
<i>Diário Popular</i>	20.09.1984	"A UNESCO propõe a Évora projecto de ordenamento do Centro Histórico" / La UNESCO propone a Évora proyecto de ordenación del Centro Histórico
<i>Jornal de Notícias</i>	17.09.1984	"Especialistas em Évora – Conselho da Europa estuda recuperação do Centro Histórico" / Expertos en Évora - Consejo de Europa estudia recuperación del Centro Histórico
<i>Correio da Manhã</i>	17.09.1984	"Delegação da UNESCO visita Évora" / Delegación de la UNESCO visita Évora

Évora: de Cidade Museu a Património da Humanidade – Testemunhos na Imprensa, 2007.

Alfred Schmid, que visitó Évora entre 1983 y 1984 con el fin de evaluar la importancia del Centro Histórico y sus necesidades de preservación, era entonces miembro del Comité Directivo para la Política Urbana y el Patrimonio Arquitectónico del Consejo de Europa y Presidente de la Comisión Federal de los monumentos históricos de Suiza. En relación con el Centro Histórico *eborense*, el representante europeo llamó la atención sobre la importancia que tenía la filosofía subyacente a la preservación del patrimonio presente en la Declaración de Amsterdam y en la Carta del Patrimonio Arquitectónico, haciendo notar que estos documentos no limitaban su interés a la recuperación de monumentos o conjuntos monumentales, preocupándose por los aspectos socioeconómicos y socioculturales de las zonas circundantes. Además, a pesar de haber dicho que no quería hacer una valoración directa sobre el caso *eborense*, Alfred Schmid acabó por declarar que en la ciudad existían edificios de gran valor patrimonial y otros de menos valía, pero que el Ayuntamiento había realizado una revitalización integrada de todos los aspectos históricos y humanos (*Diário Popular*, el 12 de octubre, 1983, p.23; *O Diário*, el 17 de septiembre, 1984, p.8).

'LA RECUPERACIÓN DEL CENTRO HISTÓRICO DE ÉVORA' - UN PROYECTO DE RECONOCIMIENTO INTERNACIONAL (1985)

En 1985 el Ayuntamiento de Évora promovió un "Taller Internacional de Centros de Recuperación Histórica", con el apoyo y la presencia de la Comisión Portuguesa UNESCO,

representados por Vítor de Sá Machado, con Madeleine Gobobeil, en representación del Director General de la UNESCO, y del GOG (Coordination Group of Non Governmental Organizations), a través de su presidente, el arquitecto Pierre Vago. El taller se desarrolló a lo largo de dos semanas e involucró a treinta expertos provenientes de 22 países. El objetivo era consagrar a Évora como *case study* de gestión equilibrada entre las ciudades con centros históricos y periferias urbanas en expansión¹².

El *Diário de Alentejo*, periódico de ámbito regional anunciaba al final de los trabajos que el Atelier de Évora había sido considerado como "experiencia piloto", cuyos resultados serían divulgados por la UNESCO a nivel mundial, y sobre todo entre países con ciudades históricas similares a Évora (*Diário do Alentejo*, el 27 de septiembre, 1983, p.5).

Sin detallar los aspectos que el encuentro internacional había asumido, debe decirse que el mismo implicó la realización de diferentes visitas por la ciudad por parte de altos representantes y técnicos de los organismos internacionales ya mencionados, así como la realización de sesiones de trabajo con los responsables municipales, la presencia de especialistas extranjeros y nacionales con formaciones en el área de la arquitectura, del urbanismo, arquitectura paisajista, de la ingeniería, artes plásticas y diseño, y la realización de encuentros y seminarios en la ciudad de Évora.

Así, el municipio *eborense* divulgaba su trabajo tanto a nivel nacional como a nivel internacional e involucraba en el proceso a las instituciones que vendrían a certificar la candidatura del Centro Histórico de Évora a Patrimonio Mundial.



Figura 2: Évora debatió la expansión urbana de los centros históricos
(*O Diário*, el 26 de septiembre, 1985, p.3)

EL CENTRO HISTÓRICO DE ÉVORA EN LA LISTA DEL PATRIMONIO MUNDIAL (1986)

La clasificación de Évora en el patrimonio mundial fue sugerida en 1984 por el municipio de Évora al Instituto Português del Patrimonio Cultural' con el conocimiento de la Comisión

¹² Desde finales de agosto y durante todo el mes de septiembre de 1985 se publicaron en la prensa portuguesa, tanto local como nacional, treinta y cinco noticias sobre el tema, muchas de ellas ocupando varias columnas del periódico (Évora: de Cidade Museu a Património da Humanidade – Testemunhos na Imprensa, 2007).

Nacional de la UNESCO. Después, a través del Ministerio de Asuntos Exteriores, el municipio formalizó la candidatura en 1985 (*Diário Popular*, el 27 de noviembre, 1986, p.5).

El epílogo de toda la dinámica fue la clasificación del Centro Histórico de Évora como Patrimonio Mundial, decidido en la reunión de París, por el Comité del Patrimonio Cultural de la UNESCO, el 25 de noviembre de 1986 (*Diário do Sul* el 27 de noviembre, 1986, p.1). Antes, en abril del mismo año, el ICOMOS había recomendado la inclusión de Évora en la WorldHeritageList (Nomination of the Historic Centre of Évora – ICOMOS Recommendation, 1986).

La cámara justificaba el cumplimiento de los requisitos para la inscripción de Évora en la lista del Patrimonio Mundial con un conjunto de argumentos que pasan a sintetizarse (Branco, MJC, 1988):

- El Centro Histórico de Évora mantiene los “traços típicos das cidades medievais do Sul de Europa, especialmente pelas ruelas estreitas e sinuosas [mas também] uma grande riqueza de variantes numa homogeneidade exemplar de cada período construtivo”¹³;

- Al mismo tiempo posee “uma concentração de monumentos pouco comum, não de um mas de vários períodos artísticos”. Monumentos de arquitetura militar e religiosa, popular e erudita, exemplos de vários estilos artísticos que se sucederam no tempo”¹⁴;

- El Centro Histórico de Évora es “um conjunto de elementos que o tempo reuniu, complementando-os segundo uma dinâmica que é impossível de interromper [ou seccionar] sem risco de roturas”¹⁵.



Figura 3: Évora Património Mundial
(Diário Popular, el 26 de noviembre, 1986, p.5)

En resumen, el Ayuntamiento de Évora presentó la candidatura de un continuo edificado, delimitado por murallas históricas, donde cohabitaban la arquitectura erudita y la

¹³ "rasgos típicos de las ciudades medievales del sur de Europa, especialmente por las callejuelas estrechas y sinuosas [pero también] una gran riqueza de variantes en una homogeneidad ejemplar de cada período constructivo" (traducido)

¹⁴ "una concentración de monumentos poco común, no de uno pero de varios períodos artísticos". Monumentos de arquitectura militar y religiosa, popular y erudita, ejemplos de varios estilos artísticos que se sucedieron en el tiempo" (traducido).

¹⁵ "un conjunto de elementos que el tiempo ha reunido, complementándolos según una dinámica que es imposible de interrumpir [o seccionar] sin riesgo de roturas" (traducido).

popular de sucesivas épocas. Un espacio urbano que valía por su conjunto pues sólo así ganaba identidad propia y capacidad de evocar la historia y la memoria de la ciudad de los tiempos pasados, a favor de un proyecto para el futuro.

Sobre la cuestión de la información y del involucramiento de las poblaciones, se puede concluir que el Ayuntamiento de Évora ha desarrollado un trabajo consistente, en particular a través de la prensa.

Los periódicos locales y nacionales políticamente más cercanos difundían regularmente información sobre la actividad y los propósitos del municipio y destacaban la coordinación entre las medidas relativas al Centro Histórico y las nuevas urbanizaciones. Se subrayaba que la actuación del municipio tenía como finalidad la mejora de las condiciones de vida de las poblaciones, en un discurso con propósitos políticos y que legitimaba la acción del Ayuntamiento.

Posteriormente, las actividades del proceso de recuperación del Centro Histórico involucraron representantes de instituciones nacionales e internacionales y las noticias sobre Évora adquirieron mayor proyección. Se han vuelto más numerosas y han aparecido en periódicos con otras orientaciones políticas.

La causa del Centro Histórico de Évora junto al ICOMOS y de la UNESCO pasó entonces a movilizar el país.

REFERENCES

- A Cidade de Évora: Boletim de Cultura da Câmara Municipal (1ª Série)*, 71, 1998
Boavida-Portugal, LMG, 2003, *Os centros históricos numa estratégia de conservação integrada. Contributos para o processo recente do centro histórico de Évora*, Universidade de Évora, Évora. Publicada
Branco, MJC, 2007, 'A defesa do património construído em Évora: Cunha Rivara, Filipe Simões, Gabriel Pereira e Túlio Espanca', *Monumentos*, 26, pp.118-123
Branco, MJC, 1988, "Évora, património mundial" in *AEDIFICIORUM. Órgão da Associação Juventude e Património*, Ano I, junho de 1988.
Carvalho, J, 1986, 'Do conceito de Planeamento à gestão urbanística. Évora como referência', *Sociedade e Território*, nº4
Centro Nacional de Cultura, 2018. Disponible en <<http://www.cnc.pt/>>, [el 10 de enero, 2018]
Description of the Historic Centre of Évora, UNESCO – World Heritage List, 1986. Disponible en <<http://whc.unesco.org/en/list/361>> [el 25 de enero, 2018]
Évora: de Cidade Museu a Património da Humanidade – Testemunhos na Imprensa, 2007. Disponible en <http://www.cidehus.uevora.pt/index_bdados.htm> [el 2 de febrero, 2018]
Guerreiro, JE, 1987, 'A Recuperação do Centro Histórico de Évora'. Comunicação apresentada no *Encontro das Cidades Classificadas Património Mundial. Évora os Povos e as Artes*, Évora
Marchand, F, 1981, 'A recuperação do centro histórico de Évora', *Poder Local*, nº28
Miranda, VER, 2014, *O Centro Histórico e as Centralidades em Évora. Dinâmicas Urbanas e Organização Espacial*, Instituto Superior Técnico. Publicada
Nomination of the Historic Centre of Évora – ICOMOS Recommendation, 1986. Disponible en <<http://whc.unesco.org/en/list/361/documents/%23Abevaluation>> [el 2 de febrero, 2018]
Oliveira, MM (coord.), 2003, *Para Uma Caracterização do Centro Histórico de Évora*, Câmara Municipal de Évora, Évora
Serrão, V, 1994, 'A História da Arte Portuguesa e a Obra de Túlio Espanca', *A Cidade de Évora: Boletim de Cultura da Câmara Municipal (2ª Série)*, 1, pp.39-46.
Simplício, MD, 1995, Iniciativas do Planeamento Urbano no Século XX, in *Actas do II Congresso do Alentejo*, Universidade de Évora, Évora
Simplício, MD, 2013, 'A cidade de Évora e a relevância do centro histórico' in *A nova vida do velho centro nas cidades portuguesas e brasileira* eds. JAR Fernandes e ME Sposito, Faculdade de Letras da Universidade do Porto / CEGOT, Porto
Sousa, SA, 2006, *Contributos para a Avaliação da Performance da Gestão dos Centros Históricos*, Universidade do Porto, Porto. Publicada

- Valente, A, 1985, 'Recuperação dos Núcleos Urbanos de Interesse Histórico-Cultural. Experiencia da Câmara Municipal de Évora, *Poder Local*, 43
- Ventura, T e Silva, J, 1983a, 'Recuperação do Centro Histórico de Évora, uma metodologia de intervenção, *Poder Local*, nº35
- Ventura, T e Silva, J, 1983b, 'Recuperação do Centro Histórico de Évora. Uma Metodologia de Intervenção que Viabiliza a Participação', comunicação apresentada ao *Congresso Internacional Melhores Cidades a Menores Custos*, FIHUT, Lisboa.

BORRADOR